



STUDENT NUMBER

CENTRE NUMBER

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1999

JAPANESE

2/3 UNIT (COMMON)

SECTION I and SECTION II

CORE

(45 Marks)

Time allowed—One hour and a half
(Plus 5 minutes reading time)

DIRECTIONS TO CANDIDATES

- Write your Student Number and Centre Number at the top right-hand corner of this page.
- Attempt ALL questions.

Section I—Reading Skills (20 marks)

- All answers **MUST** be written in ENGLISH.
- Answer Question 1 and Question 2 in the SAME Writing Booklet.

Section II—Writing Skills (25 marks)

- All answers **MUST** be written in JAPANESE.
- Answer Section II Part A in the spaces provided in this paper.
- Answer Section II Part B in the special Writing Skills Answer Booklet.

SECTION I—READING SKILLS

(20 Marks)

Attempt BOTH questions.

Answer BOTH questions in the Writing Booklet provided.

QUESTION 1 (10 marks)

Read the following passage, then answer the questions that follow in ENGLISH. Include all relevant details from the passage in your answers.

ながさき

長崎からの手紙

ケリーさんへ、

はじめまして。私は北長崎高校の小山えり子です。この学校の3年生に社会を教えています。ケリーさんは来年私のクラスに入りますから、日本に来る前に、長崎のしょうかいの手紙を書くことにしました。

長崎は日本の町の中でも長いれきしがあります。16せいきにヨーロッパ人がはじめて来たのも、長崎でした。ポルトガル人やスペイン人はこの時、ヨーロッパのぶんかを日本にしょうかいしました。そして、その時に、いろいろな新しいことばも日本語に入ってきました。

17せいき、江戸時代えど じだいには、ポルトガル人とスペイン人はもう日本に来るのがきんしになりました。けれども、中国人とオランダ人が長崎に来るようになりました。

今でも、長崎には中国人がおおぜい住んでいて、一年に一かい、中国の有名ゆうめいな大きなまつりもあります。かんこうきゃくは毎年、日本中からそのまつりを見に来ます。

北長崎高校は平和公園へいわ こうえんの近くで、にぎやかな所にあります。ケリーさんのホストファミリーは川口さんです。川口さんのうちは学校から少しとおくて、おんせんの近くです。木がたくさんあって、かんきょうのいい所です。ケリーさんは電車とバスで通います。1時間ぐらいかかると思います。

QUESTION 1 (Continued)

川口さんは3月18日、長崎^{こくさいくうこう}国際空港にケリーさんをむかえに行きます。そして3月20日には、私のクラスのせいととホストファミリーとのかんげいパーティーがあります。学校は4月1日にはじまりますが、その前にきょうかしよとせいふくをよういしなければなりません。

では、ケリーさんとはやく会えるのをたのしみにしています。どうぞお元気で。

小山えり子

12月8日

- (a) Why is Eriko Koyama writing to Kerry?
- (b) What TWO major influences did sixteenth-century Europeans have on Japan?
- (c) What is the result nowadays of the large number of Chinese living in Nagasaki?
- (d) Describe the place where Kerry will stay.
- (e) What will happen on 18 March?
- (f) What should Kerry do before 1 April?

QUESTION 2 Use the SAME Writing Booklet as for Question 1. (10 marks)

Read the following passage, then answer the questions that follow in ENGLISH. Include all relevant details from the passage in your answers.

コンピューターのじゅぎょう

さいきん、せかい中でコンピューターを使ってじゅぎょうをする学校がふえている。せいとは自分でコンピューターを使って一どにいろいろなじょうほうをあつめて、自分でけんきゅうができる。

日本でも、たくさんの学校でインターネットを使っている。東京のある学校では、クラスでインターネットを使って「しゅうきょう」と「ごみのもんだい」について勉強している。クラスでせいとは3、4人で一つのグループを作って、自分たちがけんきゅうするものをインターネットでさがす。そして、じゅぎょうのおわりに自分たちがしらべたことをクラスのみんなに話す。先生は少ししかてつだわない。せいとは自分が勉強したいことを勉強するのでじゅぎょうはたいくつではない。先生も知らないことを学ぶことができる。これはとてもいいきょういくほうほうかもしれない。

しかし、コンピューターで知ることができないこともたくさんある。たとえば、外国人がほんとうの日本の生活を知るためには、日本のえいがを見たり、日本人と話したりするひつようがある。

コンピューターを使うことはいいことだ。しかし、学校でコンピューターだけできょういくすることはできない。

- (a) What recent development has occurred in schools?
- (b) In the second paragraph, what TWO Internet research projects are mentioned?
- (c) How are computer lessons conducted?
- (d) Why is this method effective for:
 - (i) students?
 - (ii) teachers?
- (e) What is necessary for foreigners to understand the true Japanese lifestyle?

SECTION II—WRITING SKILLS

(25 Marks)

PART A

(10 Marks)

Attempt BOTH questions.

Answer the questions in the spaces provided in this paper.

Please turn over

QUESTION 3 (8 marks)

- (a) Write in *kanji* and any necessary *hiragana* the underlined words in the following sentences. Write your answers in the boxes provided.

(NOTE. You may NOT need to use all boxes for each word.)

- (i) ふゆ¹ やすみ² に ともだち³ と ひろしま⁴ に いく。

1

--	--	--	--	--

2

--	--	--	--	--

3

--	--	--	--	--

4

--	--	--	--	--

- (ii) いちばん¹ すき²なのは あさ³ はやく⁴ おきる ことです。

1

--	--	--	--	--

2

--	--	--	--	--

3

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

- (iii) ごご¹ は ゆき² になるから みち³ があふなくなる。

1

--	--	--	--	--

2

--	--	--	--	--

3

--	--	--	--	--

- (iv) うみ¹ のそばにある しろい² いえ³ を かったひと⁴ は おかねもち⁵ でしょう。

1

--	--	--	--	--

2

--	--	--	--	--

3

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

5

--	--	--	--	--

PART B
(15 Marks)

Answer the question in the special Writing Skills Answer Booklet provided.

QUESTION 5

You are on exchange in Japan for a year. It is your first day of school. Write a **speech** that you will give tomorrow on assembly.

Use です／ます form. Your speech should be approximately 300–400 *ji* in length.

You may use your own ideas and some, or all, of the following cues:

- your family in Australia
- your school in Australia
- your interests.

HOWEVER, you **MUST** include information about:

- your hopes and objectives during your stay in Japan.

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE